

Bruksela, 24 sierpnia 2021 r.
(OR. en)

11370/21

Międzyinstytucjonalny numer
referencyjny:
2021/0277 (NLE)

WTO 193
COLAC 57

WNIOSEK

Od:	Sekretarz generalna Komisji Europejskiej (podpisała dyrektor Martine DEPREZ)
Data otrzymania:	24 sierpnia 2021 r.
Do:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, sekretarz generalny Rady Unii Europejskiej
Nr dok. Kom.:	COM(2021) 484 final
Dotyczy:	Wniosek dotyczący DECYZJI RADY w sprawie stanowiska, jakie ma być zajęte w imieniu Unii Europejskiej w ramach Komitetu ds. Handlu między UE a Kolumbią, Ekwadorem i Peru w odniesieniu do zmian dodatków 2, 2A i 5 do załącznika II do Umowy o handlu między Unią Europejską i jej państwami członkowskimi, z jednej strony, a Kolumbią, Peru i Ekwadorem, z drugiej strony

Delegacje otrzymują w załączeniu dokument COM(2021) 484 final.

Załącznik: COM(2021) 484 final



KOMISJA
EUROPEJSKA

Bruksela, dnia 24.8.2021 r.
COM(2021) 484 final

2021/0277 (NLE)

Wniosek

DECYZJA RADY

w sprawie stanowiska, jakie ma być zajęte w imieniu Unii Europejskiej w ramach Komitetu ds. Handlu między UE a Kolumbią, Ekwadorem i Peru w odniesieniu do zmian dodatków 2, 2A i 5 do załącznika II do Umowy o handlu między Unią Europejską i jej państwami członkowskimi, z jednej strony, a Kolumbią, Peru i Ekwadorem, z drugiej strony

UZASADNIENIE

1. PRZEDMIOT WNIOSKU

Niniejszy wniosek dotyczy decyzji Rady określającej stanowisko, jakie należy zająć w imieniu Unii w Komitecie ds. Handlu między UE a Kolumbią, Ekwadorem i Peru w związku z planowanym przyjęciem decyzji Komitetu ds. Handlu utworzonego na mocy Umowy o handlu między Unią Europejską i jej państwami członkowskimi, z jednej strony, a Kolumbią, Peru i Ekwadorem, z drugiej strony („umowa o handlu”)¹.

Decyzja ta dotyczy aktualizacji – pod kątem odzwierciedlenia systemu zharmonizowanego (HS)² z 2012 r. i 2017 r. – wykazu procesów obróbki lub przetwarzania, którym należy poddać materiały nie pochodzące, aby wytworzony produkt mógł uzyskać status pochodzenia („reguły dotyczące poszczególnych produktów”), zawartego w dodatkach 2, 2A i 5 do załącznika II do umowy o handlu dotyczącego definicji pojęcia „produkty pochodzące” oraz metod współpracy administracyjnej („załącznik II”).

2. KONTEKST WNIOSKU

2.1. Umowa o handlu między UE a Kolumbią, Ekwadorem i Peru

Umowa o handlu ma na celu zwiększenie dwustronnej wymiany handlowej między UE a Kolumbią, Ekwadorem i Peru. Umowa o handlu jest tymczasowo stosowana z Peru od dnia 1 marca 2013 r., z Kolumbią od dnia 1 sierpnia 2013 r., a z Ekwadorem od dnia 1 stycznia 2017 r.

2.2. Komitet ds. Handlu

W dążeniu do osiągnięcia celów umowy o handlu Komitet ds. Handlu może wprowadzać zmiany w szczególnych regułach pochodzenia określonych w załączniku II do umowy o handlu. Wszelkie decyzje są przez Komitet przyjmowane w drodze konsensusu przedstawicieli UE i andyjskich państw-sygnatariuszy (Kolumbii, Ekwadoru i Peru).

2.3. Planowany akt Komitetu ds. Handlu

Komitet ds. Handlu ma przyjąć w drodze procedury pisemnej decyzję dotyczącą dodatków 2, 2A i 5 do załącznika II do umowy o handlu. Celem planowanego aktu jest aktualizacja reguł pochodzenia dotyczących „poszczególnych produktów” zgodnie ze zharmonizowanym systemem oznaczania i kodowania towarów (HS) w wersjach z 2012 r. i 2017 r.

Planowany akt stanie się wiążący dla stron zgodnie z art. 14 ust. 2 umowy o handlu, który stanowi, że „decyzje podejmowane przez Komitet ds. Handlu są wiążące dla Stron, które podejmują wszystkie środki niezbędne dla wprowadzania ich w życie”.

3. STANOWISKO, JAKIE MA ZOSTAĆ ZAJĘTE W IMIENIU UNII

Planowany akt obejmuje dodatki 2, 2A i 5 do załącznika II do umowy o handlu, które dotyczą reguł pochodzenia dotyczących „poszczególnych produktów”. W następstwie 7. posiedzenia Podkomitetu UE – Kolumbia, Ekwador, Peru ds. Ceł, Ułatwień w Handlu i Reguł Pochodzenia, które odbyło się w dniach 4-6 listopada 2019 r., i późniejszej korespondencji

¹ Umowa o handlu między Unią Europejską i jej państwami członkowskimi, z jednej strony, a Kolumbią, Peru i Ekwadorem, z drugiej strony (Dz.U. L 354 z 21.12.2012, s. 3).

² Międzynarodowa konwencja w sprawie zharmonizowanego systemu oznaczania i kodowania towarów (konwencja HS)

uzgodniono dokonanie aktualizacji reguł pochodzenia dotyczących „poszczególnych produktów”, tak aby odzwierciedlały one wersje systemu zharmonizowanego (HS) z 2012 r. i 2017 r. Sprostowania wymagają także drobne błędy zawarte w tych dodatkach.

Dodatek 2 i 2A do załącznika II

W dodatku 2 do załącznika II znajduje się wykaz procesów obróbki lub przetwarzania, którym należy poddać materiały nie pochodzące, aby wytworzony produkt mógł uzyskać status pochodzenia. Uzupełnienie tego wykazu znajduje się w dodatku 2A do załącznika II. Wspomniane reguły dotyczące poszczególnych produktów opierają się na wersji systemu zharmonizowanego (HS) z 2007 r., która stała się nieaktualna ze względu na aktualizacje dokonane w 2012 r. i 2017 r. Planowany akt ma na celu odzwierciedlenie tych aktualizacji.

Dodatek 5 do załącznika II

Niektóre produkty z ryb morskich pochodzące z Peru i wywożone do Unii Europejskiej podlegają rocznym kontyngentom, których szczegóły określono w dodatku 5 do załącznika II. Podobnie jak w przypadku dodatków 2 i 2A należy zaktualizować również ten dodatek w celu uwzględnienia zmian wprowadzonych w systemie zharmonizowanym (HS) w latach 2012 i 2017.

Aktualizacja reguł pochodzenia dotyczących „konkretnych produktów” zgodnie z aktualizacjami systemu zharmonizowanego (HS) jest najlepszą praktyką UE. Stosowanie systemu zharmonizowanego (HS) 2022 rozpocznie się w dniu 1 stycznia 2022 r., sensowne jest jednak mimo wszystko odzwierciedlenie w regułach pochodzenia dotyczących „poszczególnych produktów” zmian wprowadzonych w systemie zharmonizowanym (HS) w latach 2012 i 2017, gdyż ułatwi to eksporterom dokonanie korelacji z systemem zharmonizowanym (HS) 2022.

Wniosek dotyczy wdrażania umowy preferencyjnej zawartej w ramach wspólnej polityki handlowej, która jest obszarem, w którym Unia ma wyłączną kompetencję.

4. PODSTAWA PRAWNA

4.1. Proceduralna podstawa prawna

4.1.1. Zasady

Art. 218 ust. 9 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej (TFUE) określa tryb przyjmowania decyzji ustalających „stanowiska, które mają być zajęte w imieniu Unii w ramach organu utworzonego przez umowę, gdy organ ten ma przyjąć akty mające skutki prawne, z wyjątkiem aktów uzupełniających lub zmieniających ramy instytucjonalne umowy”.

Pojęcie „akty mające skutki prawne” obejmuje akty, które mają skutki prawne na mocy przepisów prawa międzynarodowego dotyczących danego organu. Obejmuje ono ponadto instrumenty, które nie są wiążące na mocy prawa międzynarodowego, ale mogą „w sposób decydujący wywrzeć wpływ na treść przepisów przyjętych przez prawodawcę Unii”³.

4.1.2. Zastosowanie w niniejszej sprawie

Komitet ds. Handlu jest organem utworzonym na mocy umowy, a mianowicie Umowy o handlu między Unią Europejską i jej państwami członkowskimi, z jednej strony, a Kolumbią, Peru i Ekwadorem, z drugiej strony.

³ Wyrok Trybunału Sprawiedliwości z dnia 7 października 2014 r. w sprawie C-399/12, Niemcy / Rada, ECLI:EU:C:2014: 2258, pkt 61–64.

Akt, tj. w tym przypadku decyzja, jaki ma zostać przyjęty przez Komitet ds. Handlu, stanowi akt mający skutki prawne. Planowany akt będzie wiążący na mocy prawa międzynarodowego zgodnie z art. 14 ust. 2 Umowy o handlu między Unią Europejską i jej państwami członkowskimi, z jednej strony, a Kolumbią, Peru i Ekwadorem, z drugiej strony.

Planowany akt nie uzupełnia ani nie zmienia ram instytucjonalnych umowy.

W związku tym proceduralną podstawą prawną proponowanej decyzji jest art. 218 ust. 9 TFUE.

4.2. Materialna podstawa prawna

4.2.1. Zasady

Materialna podstawa prawna decyzji przyjętej w trybie art. 218 ust. 9 TFUE jest uzależniona głównie od celu i treści planowanego aktu, którego dotyczy stanowisko, jakie ma być zajęte w imieniu Unii. Jeżeli planowany akt ma dwojaki cel lub dwa elementy składowe, a jeden z tych celów lub elementów da się określić jako główny, zaś drugi ma jedynie pomocniczy charakter, decyzja przyjęta na mocy art. 218 ust. 9 TFUE musi mieć jedną materialną podstawę prawną, tj. podstawę, której wymaga główny lub dominujący cel lub element składowy.

4.2.2. Zastosowanie w niniejszej sprawie

Główny cel i treść planowanego aktu odnoszą się do wspólnej polityki handlowej Unii.

Materialną podstawą prawną proponowanej decyzji jest zatem art. 207 ust. 4 akapit pierwszy TFUE.

4.3. Podsumowanie

Podstawą prawną proponowanej decyzji powinien być art. 207 ust. 4 akapit pierwszy TFUE w związku z art. 218 ust. 9 TFUE.

5. PUBLIKACJA PLANOWANEGO AKTU

Ponieważ akt Komitetu ds. Handlu zmienia dodatki do załącznika II do umowy o handlu, po przyjęciu należy go opublikować w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Wniosek

DECYZJA RADY

w sprawie stanowiska, jakie ma być zajęte w imieniu Unii Europejskiej w ramach Komitetu ds. Handlu między UE a Kolumbią, Ekwadorem i Peru w odniesieniu do zmian dodatków 2, 2A i 5 do załącznika II do Umowy o handlu między Unią Europejską i jej państwami członkowskimi, z jednej strony, a Kolumbią, Peru i Ekwadorem, z drugiej strony

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 207 ust. 4 akapit pierwszy, w związku z art. 218 ust. 9,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Umowa ustanawiająca Umowę o handlu między Unią Europejską i jej państwami członkowskimi, z jednej strony, a Kolumbią, Peru i Ekwadorem, z drugiej strony („umowa”) została podpisana przez Unię w dniu 26 czerwca 2012 r. zgodnie z decyzją Rady 2012/735/UE w odniesieniu do Kolumbii i Peru oraz podpisana przez Unię w dniu 11 listopada 2016 r. zgodnie z decyzją Rady 2016/2369/UE w odniesieniu do Ekwadoru. Zgodnie z art. 330 ust. 3 umowy jest ona tymczasowo stosowana od dnia 1 marca 2013 r. między Unią a Peru, od dnia 1 sierpnia 2013 r. między Unią a Kolumbią oraz od dnia 1 stycznia 2017 r. między Unią a Ekwadorem.
- (2) Zgodnie z art. 13 ust. 2 lit. g) ppkt (iii) umowy Komitet ds. Handlu może zmieniać postanowienia załącznika II do umowy, który dotyczy definicji pojęcia „produkty pochodzące” oraz metod współpracy administracyjnej.
- (3) Komitet ds. Handlu ma przyjąć w drodze procedury pisemnej decyzję zmieniającą dodatki 2, 2A i 5 do załącznika II. Dodatek 2 (Wykaz procesów obróbki lub przetwarzania, którym należy poddać materiały niepochodzące, aby wytworzony produkt mógł uzyskać status pochodzenia), dodatek 2A (Uzupełnienie do wykazu procesów obróbki lub przetwarzania, którym należy poddać materiały niepochodzące, aby wytworzony produkt mógł uzyskać status pochodzenia) oraz dodatek 5 (Produkty, w odniesieniu do których stosuje się lit. b) deklaracji Unii Europejskiej dotyczącej art. 5 w odniesieniu do produktów pochodzących z Kolumbii, Ekwadoru i Peru), które są oparte na systemie zharmonizowanym (HS) z 2007 r., należy dostosować do reguł dotyczących poszczególnych produktów przy pomocy zaktualizowanego HS obowiązującego od 2017 r. Takie dostosowanie obejmuje zmiany reguł dotyczących poszczególnych produktów w dodatkach 2, 2A i 5 wprowadzone wersjami HS 2012 i HS 2017. Mając na uwadze przejrzystość oraz uwzględniając liczbę niezbędnych zmian w dodatkach, należy zastąpić te dodatki w całości.
- (4) Przewiduje się, że przyjęcie decyzji przez Komitet ds. Handlu nastąpi przed końcem 2021 r.

- (5) Należy ustalić stanowisko, jakie ma być zajęte w imieniu Unii w ramach Komitetu ds. Handlu, ponieważ decyzja będzie miała skutki prawne w Unii.
- (6) Stanowisko Unii w ramach Komitetu ds. Handlu powinno zatem opierać się na projekcie decyzji Komitetu ds. Handlu,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Stanowisko, jakie ma być zajęte w imieniu Unii w ramach Komitetu ds. Handlu w odniesieniu do zmian dodatków 2, 2A i 5 do załącznika II do umowy, opiera się na projekcie decyzji Komitetu ds. Handlu dołączonej do niniejszej decyzji.

Artykuł 2

Decyzja Komitetu ds. Handlu, o której mowa w art. 1, zostaje po jej przyjęciu opublikowana w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja skierowana jest do Komisji.

Niniejsza decyzja traci moc z dniem 31 grudnia 2021 r.

Sporządzono w Brukseli dnia [...] r.

*W imieniu Rady
Przewodniczący*